

Breve y manejable:  
todo lo que su lavavajillas  
necesita...

**Antes de usarlo por primera vez lea, en cualquier caso, las instrucciones de instalación y de uso**

## Ajustar el descalcificador \*

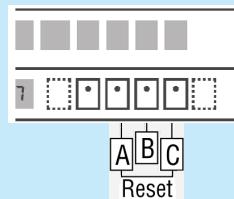
Consultar a la empresa local de abastecimiento de agua el **grado de dureza** del agua. Anotarlo en el espacio ...

--

\* sólo antes de la primera puesta en marcha del aparato o al producirse una alteración del grado de dureza del agua

### Leer el valor a ajustar ...

°dH	°H	Clarke	mmol/l	
0 - 6	0 - 11	0 - 8	0 - 1,1	00
7 - 8	12 - 15	9 - 10	1,2 - 1,4	01
9 - 10	16 - 17	11 - 12	1,5 - 1,8	02
11 - 12	18 - 21	13 - 15	1,9 - 2,1	03
13 - 16	22 - 29	16 - 20	2,2 - 2,9	04
17 - 21	30 - 37	21 - 26	3,0 - 3,7	05
22 - 30	38 - 54	27 - 38	3,8 - 5,4	06
31 - 50	55 - 89	39 - 62	5,5 - 8,9	07



Reset

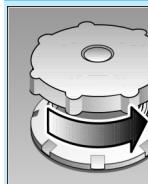
## Operación rápida y así se ajustan los valores

- Mantener pulsada la tecla selectora de programas «B» y conectar el interruptor principal estando la tecla pulsada. Soltar las teclas. El piloto de control de la tecla «B» destella. En la pantalla digital destella el valor «4» que viene ajustado de fábrica.

- Con cada pulsación de la tecla «B» aumenta en un escalón el valor ajustado. Una vez que se ha alcanzado el valor «7», la indicación vuelve a mostrar el valor «0».

- Desconectar el interruptor principal. El valor ajustado queda memorizado en el sistema.

### Dosificar agua/ sal especial



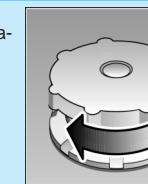
Abrir la tapa  
del depósito.



Sólo antes de la  
primera puesta  
en marcha del  
aparato, verter  
aprox. 1 litro de  
agua en el  
depósito de sal.

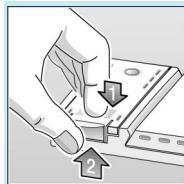


Rellenar a continua-  
ción una cantidad  
máx. de 1,5 kg de  
sal en el depósito  
(no poner nunca  
detergente en el  
depósito de sal!).



Cerrar la tapa  
del depósito de  
sal e iniciar el  
ciclo de lavado.

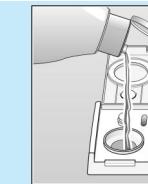
### Dosificar abrillantador



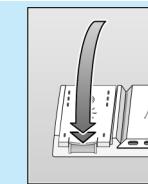
Deja la vajilla radiante ...



Pulsar en la  
marca 1 y abrir  
la tapa 2.

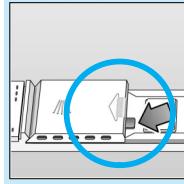


Reponer abrillantador tan pronto como la mirilla del abrillantador se torne clara.

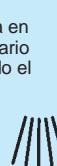


Cerrar hasta  
que enclave.  
¡CLAC!

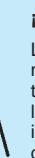
### Dosificar detergente



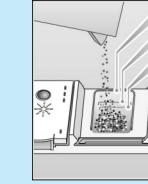
Mayor grado de suciedad, más detergente ...



Abrir la tapa en  
caso necesario  
(presionando el  
pasador)



**¡Atención!**  
Los productos combinados  
no son adecuados para  
todos los programas de  
lavado. ¡Obsérvense las  
indicaciones correspondientes  
del fabricante!



Rellenar el  
detergente.



Cerrar la tapa  
y presionarla,  
hasta que  
enclave.  
¡PLOP!

### 5 Seleccionar programa

#### Rápido, económico o intensivo ...

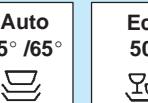
##### Cuadro de programas

En esta vista general se muestra el máximo número de programas posible. Los programas que incorpora su aparato concreto figuran en el cuadro de mandos correspondiente.

Los consumos reseñados son valores obtenidos en laboratorio según la norma europea EN 50542, pudiendo producirse divergencias respecto a los valores registrados durante la aplicación práctica del aparato.



Intensivo  
70°



Auto  
55° / 65°



Eco  
50°



Delicado  
40°



Rápido  
45°



Prelavado

	Duración, en minutos	Consumo de energía en kWh	Consumo de agua, en litros	con sensor del agua
Intensivo	115	1,70	95 - 140	140
Auto		1,25 - 1,60		0,90
Eco		1,05		0,80
Delicado	75	0,90	15	4
Rápido	30	0,80	10	-
Prelavado	19	0,10	-	-

### 6 Programas adicionales \*\*



Remojar  
...vajilla en cesto  
inferior, inicio de  
programa automático,  
15g adicionales de  
detergente en la puerta  
abierta!



Reducción de tiempo/  
ahorro de tiempo  
...acorta el lavado,  
reduce el secado.



Lavado en cesto  
superior  
...la vajilla se lava sólo  
en el cesto superior



Lavado en cesto  
inferior  
...la vajilla se lava sólo  
en el cesto inferior



Preselección de tiempo  
...conectar,  
inmediatamente pulsar la  
tecla de preselección de  
tiempo: pospone el inicio  
de programa en  
intervalos de una hora

\*\* en algunos modelos

**7 Conectar aparato** Todo listo...

Pulsar el botón conexión/desconexión, aparece la duración del programa seleccionado

**Desconectar aparato** Muy bien...

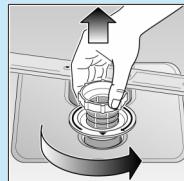
Cuando el indicador visual esté en 0 (fin de programa), pulsar el botón conexión/desconexión

## Cuidado y mantenimiento

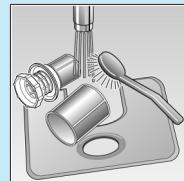
### Para un lavado perfecto de la vajilla ...

### Limpiar la bomba de evacuación \*

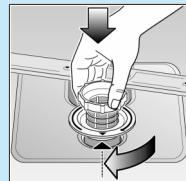
Filtros ...  
controlarlos,  
en caso  
necesario  
limpiarlos



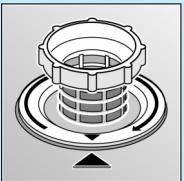
Girar el filtro  
cilíndrico  
y extraer  
el conjunto  
de filtros ...



limpiarlos bajo  
el grifo de  
agua ...



colocarlos  
en su sitio ...



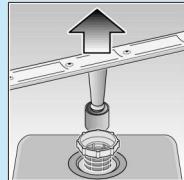
enroscar el filtro  
cilíndrico  
¡PRESTAR  
ATENCIÓN  
A LA POSICIÓN  
DE LA MARCA!

\* sólo algunos modelos

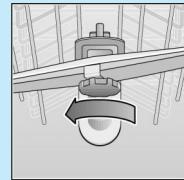
- Eliminar el agua acumulada en el aparato y extraer los filtros
- Desmontar la tapa de la bomba (Torx T20)
- Verificar si se encuentran cuerpos extraños en la zona del rodamiento de la bomba
- Colocar y atornillar la tapa en su sitio; montar asimismo los filtros.

### Brazos de aspersión ...

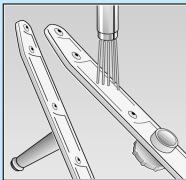
Eliminar las  
obstrucciones  
o incrustaciones  
de los brazos  
de aspersión



Extraer el brazo  
aspersor inferior  
hacia arriba ...



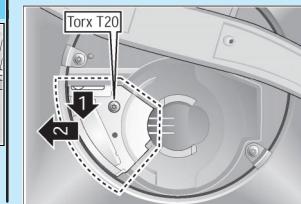
Desenroscar  
el brazo aspersor  
superior de su  
emplazamiento ...



Limpiarlos bajo  
el grifo de agua;  
utilizar en caso  
necesario un  
mondadientes  
para desobstruir los  
inyectores (orificios)  
de los brazos ...



encajar el brazo  
inferior en su sitio ...  
enroscar el brazo  
superior en su  
emplazamiento



## Pequeñas averías de fácil arreglo ...

... vale la pena hacerlo uno mismo!

### Avería

### Possible causa

### Forma de subsanarla

En la cuba del aparato  
queda agua residual

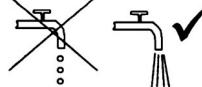
La bomba de evacuación está  
obstruida

- ▶ Limpiar la bomba de evacuación (véase figura más arriba).
- ▶ Cerrar la puerta del aparato y conectarlo o poner fin al programa de lavado en curso (véase el capítulo Interrumpir un programa en curso).

El aparato no prosigue su  
funcionamiento/ se para  
durante el ciclo de  
funcionamiento

La alimentación (grifo) de agua  
no está abierta  
La tubería de alimentación está doblada

La alimentación (grifo) de agua está  
agarrada o calcificada



- ▶ Abrir la alimentación (grifo) de agua.
- ▶ Instalar la tubería de alimentación de modo que no esté doblada.
- ▶ 1. Desmontar el grifo de agua.  
2. Limpiar el filtro situado en la toma de agua del aparato.  
3. El mínimo caudal de agua, estando el grifo abierto, deberá ser de 9 litros/min. En caso de constatarse un caudal menor, sustituir el grifo.

En los elementos de  
plástico / la vajilla se  
producen decoloraciones

Se ha puesto una cantidad  
de detergente insuficiente

Las decoloraciones se deben a los  
colorantes contenidos en los alimentos  
(por ejemplo salsa de tomate)

- ▶ Tener presente las instrucciones del fabricante del detergente.
- ▶ Las decoloraciones no tienen mayores consecuencias; desaparecen paulatinamente al cabo de varios ciclos de lavado.

Se observan manchas de  
óxido en los cubiertos

Los cubiertos no tienen suficiente  
resistencia contra el óxido

Las hojas cuchillo duras son menos  
resistentes al óxido

Óxido ajeno

- ▶ Utilizar cubiertos apropiados para lavado en lavavajillas.
- ▶ No lavar nunca cubiertos oxidados en el lavavajillas.

### Avería

### Possible causa

La vajilla no queda limpia  
En la vajilla han quedado  
adheridos restos en forma  
de arenilla



Las piezas de vajilla han estado  
en contacto unas con otras

Se ha puesto una cantidad de  
detergente insuficiente  
El programa seleccionado no tenía  
suficiente intensidad

Los inyectores (orificios) del brazo  
de aspersión están obstruidos por  
restos de alimento

Los filtros están sucios o no están  
colocados correctamente

El movimiento libre de los brazos de  
aspersión ha sido obstaculizado por  
una pieza de vajilla

- ▶ Cargar la vajilla según las instrucciones de uso, procurando que no se produzcan contactos.
- ▶ Tener presente las instrucciones del fabricante del detergente.
- ▶ Seleccionar un programa de lavado de mayor intensidad.
- ▶ Limpiar los brazos aspersores (véase más arriba).

- ▶ Limpiar los filtros (véase figura más arriba).
- ▶ Colocar la vajilla de modo que no se obstaculice el libre movimiento de los brazos aspersores.

Se observan manchas  
blancas (de cal) en la  
vajilla, sobre los vasos  
aparece un velo turbio

Se observan manchas  
blancas (de cal) en la  
vajilla, sobre los vasos  
aparece un velo turbio  
(puede eliminarse)

Depósitos blancos / los  
vasos presentan un  
aspecto opaco (no pueden  
eliminarse)

Dosificación excesiva / insuficiente  
del abrillantador

Ajuste incorrecto del descalcificador;  
Falta sal descalcificadora

Los vasos no son apropiados para  
el lavado en lavavajillas.

- ▶ En caso de velos visibles: Reducir la dosificación del abrillantador.
- ▶ En caso de manchas de agua o cal: Aumentar la dosificación del abrillantador.

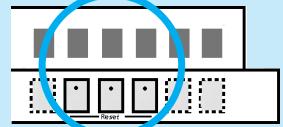
- ▶ Ajustar el descalcificador correctamente, en función de la dureza del agua local.
- ▶ Reponer sal descalcificadora.

- ▶ Los vasos no son apropiados para el lavado en lavavajillas.
- ▶ Utilizar un detergente no agresivo para los vasos.

Más detalles figuran en las instrucciones de uso del aparato

## Parar programa ...

Durante el programa,  
pulsar al mismo tiempo las dos  
teclas señaladas con reset unos  
3 segundos (RESET)



Aparece "0"  
Final de programa  
después de 1 minuto

Desconectar el aparato

## Colocar correctamente ...

Cargar sólo vajilla apropiada para el lavado en lavavajillas, prestando atención a que no contenga restos de ceniza, cera, grasa lubricante, pinturas o etiquetas adhesivas; eliminar grandes restos de mermelada, productos lácteos o alimentos gruesos de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas). Colocar las piezas de la vajilla según se indica en las instrucciones de uso del aparato, verificando si los brazos aspersores se mueven libremente.